

NATIONAL SEEDS CORPORATION LIMITED
(A GOVERNMENT OF INDIA UNDERTAKING-MINI RATNA COMPANY)
REGIONAL OFFICE: BANGALORE – 560 024 (Karnataka)
(CIN NO: U 74899 DL 1963 GOI 003913)



E-TENDER NOTICE
FOR PROVIDING OUTSOURCED MANPOWER
ON CONTRACT BASIS

TENDER SHOULD BE SUBMITTED IN TWO BIDS SYSTEM ONLINE ONLY
ON E-NIVIDA-Portal

Cost of Tender document	₹ 1180.00 plus 18% GST(Non-Refundable)
Earnest Money Deposit	₹ 1,00,000.00
Tender Document Available For Online Submission	From 11-09-2026 at 15:00 Hours To 25-09-2026 at 15:00 Hours
Opening Of Tender (Technical Bid)	25-09-2026 at 15:15 Hours
Opening Of Tender (Financial Bid)	Immediately after evaluation of Technical Bid
Name & Address of the Authority	Regional Manager, NSC Regional Office, UAS Campus, Hebbal, Bangalore – 560 024
E-mail	rm.bangalore@indiaseeds.com
Mobile	Mobile No. 9777457510
Website	www.indiaseeds.com
E-Tender website	https://indiaseeds.eproc.in

NATIONAL SEEDS CORPORATION LIMITED

(A GOVERNMENT OF INDIA UNDERTAKING-MINI RATNA COMPANY)

REGIONAL OFFICE: BANGALORE - 560 024 (Karnataka)

No. 2(3)/HR/NSC-BNG/2026-27

10.09.2026

NOTICE INVITING E-TENDER FOR PROVIDING MANPOWER ON OUTSOURCE BASIS AT REGIONAL OFFICE, BANGALORE AND ITS AREA OFFICES

National Seeds Corporation Limited (NSCL), a fast growing “Mini Ratna” Central PSU under Ministry of Agriculture & Farmers Welfare, Govt. of India engaged in the business of Production and Distribution of Certified Seeds, Regional Office, Bangalore invites **E-Tenders** through NSC E-Procurement Portal (<https://indiaseeds.enivida.com>) under two bid systems from reputed and experienced Manpower Providing Agency / Service Provider to provide manpower on outsourcing basis at NSC Regional Office, Bangalore and NSC Area Offices at Bellary, Chikkaballapura, Davangere, Dharwar, Hassan, Haveri, Mysore, Mandya and Raichur. Detailed eligibility & other criteria may be viewed from the tender document. NSC reserves the right to modify, expand, restrict, scrap, refloat or cancel the Tender at any stage without assigning any reasons.

The cost of tender document (non-refundable) of ₹500/- and consolidated amount of EMD can be paid through **NSC E-Portal** (<https://indiaseeds.enivida.com>) **Online Payment Gateway only.**

The tender document containing Tender Forms, Specifications, terms and Conditions, destinations etc. can be seen and downloaded from our portal <https://indiaseeds.enivida.com>. Tender Document can also be downloaded from NSC's website: www.indiaseeds.com or Central Procurement Portal <https://indiaseeds.enivida.com>. A bid without payment of Tender cost and EMD is liable for rejection. However, MSMEs registered with NSIC are exempted from payment of Tender cost and EMD, subject to furnishing valid documentary proof in support of claim along with their request letter.

Bidder has to submit the online tender by following the instructions appearing on the screen / NIT on the portal <https://indiaseeds.enivida.com>.

Any further corrigendum(s) to this tender shall be published only on our website/e-portal. Hence, all concerned are requested to follow up the website/e-portal.

REGIONAL MANAGER

PART – A.

NATIONAL SEEDS CORPORATION LIMITED - BANGALORE

SECTION-I

INSTRUCTIONS TO THE TENDERES / BIDDER - ONLINE MODE

DEFINITIONS: C1 India Private Limited: Service provider to provide the e-Tendering Software.

NSCL e-Procurement Portal: An e-tendering portal of National Seeds Corporation Limited ("NSCL") Introduced for the process of e-tendering which can be accessed on <https://indiaseeds.enivida.com>.

(1). ACCESSING / PURCHASING OF BID DOCUMENTS:

It is mandatory for all the bidders to have Class-III Digital Signature Certificate (With Both DSC Components, i.e. Signing & Encryption) from any of the licensed Certifying Agency (Bidders can see the list of licensed CA's from the link www.cca.gov.in) to participate in e-tendering of NSCL.

C1-IndiaPvt.Ltd. facilitates for procurement of Class-III DSC's. DSC Procurement request may be sent to kartik.sehgal@c1india.com for more details during NSCL working days.

To participate in the e-bid, it is mandatory for the Applicants to get themselves registered with the NSCL e-Tendering Portal (<https://indiaseeds.enivida.com>), to have a User ID & Password which has to be obtained by submitting a non-refundable annual registration charges of Rs.3416/- inclusive of all taxes in favour of M/s C1 India Private Limited through Online mode. Validity of Registration is ONE Year. After making the payment through online mode (i.e. Net banking, Debit card, Credit Card), Vendors have to send an e-mail intimation nsclsupport@c1india.com to Helpdesk for their profile activation. The account will be activated within 24 working Hours. All profile activations will be done only during NSCL working days. No profile activation will take place during NSCL Holidays & Gazette holidays.

To participate in bidding, bidders have to pay Tender Processing Fee of Rs.1180/- exclusive of taxes (Non-refundable) through online mode (Internet banking/Debit card/Credit card).

To participate in bidding, bidders have to pay Tender Document (Non-Refundable) and EMD (Refundable) as per the amount mentioned in the tender document through Online from <https://indiaseeds.enivida.com>.

Both 'EMD' and 'Tender Document Fee' are mentioned in individual tender document as published at NSCL e-Tendering Portal (<https://indiaseeds.enivida.com>). The bidders who are MSE and registered with NSIC are exempted from paying EMD and tender document cost, for which they have to submit the documentary proof.

The amendments / clarifications to the tender, if any, will be posted on the NSCL e-Tendering Portal (<https://indiaseeds.enivida.com>).

(2). PREPARATION SUBMISSION OF APPLICATION

Detailed NIT may be downloaded from NSCL e-tendering portal and the Application may be submitted compulsorily online mode following the instructions appearing on the screen / NIT.

Tenderer / Bidder can pay tender document Fee as per tender document online through Internet Banking / Debit Card / Credit Card.

A Tenderer / Bidder manual containing the detailed guidelines for e-tendering system is also available on the portal.

(3). MODIFICATION/SUBSTITUTION/WITHDRAWAL OF BIDS:

The Bidder may modify, substitute or withdraw its e-bid after submission prior to the Bid Due Date. No Bid shall be modified, substituted or withdrawn by the Bidder on or after the Bid Due Date. Any alteration / modification in the Bid or additional information supplied subsequent to the Bid Due Date, unless the same has been expressly sought for by the NSCL, shall be disregarded.

For modification of e-bid, bidder has to decrypt its old bid from e-tendering portal and upload /resubmit digitally signed modified bid. For withdrawal of bid, bidder has to click on withdrawal icon at e-tendering portal and can withdraw its e-bid.

(4). OPENING AND EVALUATION OF APPLICATIONS

Opening of Applications will be done through online process. However, Corporation reserves the right for evaluation and decision based on tender submitted online. NSCL shall open documents of the Application received in electronic form of the tender on the Application due date i.e., in the presence of the Applicants who choose to attend. NSCL will subsequently examine and evaluate the Applications in accordance with the provisions set out in the Tender Document. The price bid will be opened of the responsive applicants. The date of opening of price bid will be notified later on.

(5). DISCLAIMER:

The vender must read all the instruction in the RFP and submit the same accordingly.

PART – B.

नियम एवं शर्तें

Terms and Conditions

संख्या: 2(3)/HR/NSC-BNG/2026

दिनांक: 10.09.2026

1. संक्षिप्त विवरण (Brief):

राष्ट्रीय बीज निगम लिमिटेड, जो भारत सरकार के कृषि एवं किसान कल्याण मंत्रालय के अधीन एक "मिनी रत्न" उपक्रम है और प्रमाणित बीजों के उत्पादन तथा वितरण के व्यवसाय में है, बेंगलूर स्थित क्षेत्रीय कार्यालय और इसके प्रक्षेत्र कार्यालयों—बेलारी, चिक्काबल्लापुर, दावणगेरे, धारवाड़, हसन, हावेरी, मैसूर, मांड्या और रायचूर में विभिन्न कार्यों के लिए अनुबंध के आधार पर आउटसोर्सिंग के माध्यम से जनशक्ति प्रदान करने हेतु प्रतिष्ठित और अनुभवी जनशक्ति प्रदाता एजेंसियों/सेवा प्रदाताओं से निविदा के माध्यम से निविदाएं आमंत्रित करता है। NSC बिना कोई कारण बताए किसी भी चरण में निविदा को संशोधित करने, विस्तार करने, प्रतिबंधित करने, रद्द करने, फिर से निविदा आमंत्रित करने या पूरी प्रक्रिया को समाप्त करने का अधिकार सुरक्षित रखता है। NSC के पास बिना कोई कारण बताए किसी भी या सभी निविदाओं को स्वीकार या अस्वीकार करने, अथवा मात्रा में परिवर्तन करने या उसे रद्द करने का अधिकार सुरक्षित है। इस निविदा से संबंधित भविष्य का कोई भी शुद्धिपत्र (Corrigendum) केवल GeM पर प्रकाशित किया जाएगा और इस संबंध में जानकारी हमारी वेबसाइट www.indiaseeds.com पर भी उपलब्ध होगी। अतः, सभी संबंधित पक्षों से अनुरोध है कि वे नियमित रूप से वेबसाइट का अवलोकन करते रहें।

National Seeds Corporation Ltd. (NSCL), a "Mini Ratna" Central PSU under Ministry of Agriculture & Farmers Welfare, Govt. of India engaged in the business of Production and Distribution of certified seeds invites tenders through e-NIVIDA from reputed and experienced Manpower Providing Agency/Service provider to provide manpower on outsourcing basis at **NSC Regional Office, Bangalore and it's Area Offices at Bellary, Chikkaballapura, Davengere, Dharwad, Hassan, Haveri, Mysore, Mandya & Raichur** on contract basis for various works. NSC reserves the right to modify, expand, restrict, scrap, refloat or cancel the Tender at any stage without assigning any reasons. NSC reserves the right to accept or reject any or all the tenders, alter or cancel the quantity without assigning any reason thereof. Any further corrigendum(s) to this tender shall be published only on e-NIVIDA and information in this regard will also be available on our website www.indiaseeds.com. Hence, all concerned are requested to follow up the website as well.

2. सामान्य जानकारी (GENERAL INFORMATION):

नेशनल सीड्स कॉर्पोरेशन लिमिटेड, बेंगलोर में विभिन्न कार्यों के लिए अनुबंध के आधार पर कुशल, अर्ध-कुशल और अकुशल व्यक्तियों की जनशक्ति प्रदान करने हेतु प्रतिष्ठित और अनुभवी जनशक्ति प्रदाता एजेंसियों/सेवाओं से "निविदा (दो पैकेट- तकनीकी प्रस्ताव और वित्तीय प्रस्ताव)" आमंत्रित करता है। जनशक्ति प्रदान करने वाली एजेंसी **कर्नाटक आधारित** होनी चाहिए, जिसका प्रमाण एजेंसी को निविदा जमा करते समय प्रस्तुत करना होगा। कर्नाटक के बाहर की एजेंसी की बोली को सीधे तौर पर खारिज कर दिया जाएगा।

National Seeds Corporation Ltd. (NSC), invites "Tender (two packet- Technical proposal & Financial proposal)" from the reputed and experienced Manpower providing agency/Services to provide manpower of Skilled, Semi-skilled & Un-skilled person on contract basis for various work at NSC, Bangalore. **The Manpower Providing Agency/services should be Karnataka based, and agency should have their office in Bangalore, Bellary, Chikkaballapura, Davengere, Dharwad, Hassan, Haveri, Mysore, Mandya & Raichur, proof of which has to be submitted by the agency at the time of submitting the Tender. The Bid of the Agency outside Karnataka will summarily be rejected.**

3. शब्दावली (TERMINOLOGY):

जब तक संदर्भ में अन्यथा आवश्यक न हो, इस दस्तावेज़ में उपयोग किए जाने वाले निम्नलिखित शब्दों के अर्थ इस प्रकार होंगे:

अनुबंध: इसका अर्थ है पक्षों के बीच का अनुबंध, जिसके साथ ये नियम और शर्तें तथा ऐसे अनुबंध में सूचीबद्ध/अपेक्षित सभी दस्तावेज़ संलग्न हैं।

सरकार: इसका अर्थ है भारत सरकार या भारत की राज्य सरकार, जैसा भी मामला हो।

मंत्रालय: इसका अर्थ है कृषि एवं किसान कल्याण मंत्रालय, भारत सरकार।

सक्षम प्राधिकारी: इसका अर्थ है नेशनल सीड्स कॉर्पोरेशन लिमिटेड के सक्षम प्राधिकारी।

निगम: इसका अर्थ है नेशनल सीड्स कॉर्पोरेशन लिमिटेड।

एजेंसी/एजेंसियां: इसका अर्थ है जनशक्ति प्रदान करने वाली एजेंसियां/सेवा प्रदाता।

लागू कानून: यह अनुबंध और इस अनुबंध से जुड़े सभी मामले भारतीय कानूनों (मौलिक और प्रक्रियात्मक दोनों) के अनुसार शासित और व्याख्यायित किए जाएंगे और केवल नई दिल्ली स्थित न्यायालयों के अनन्य क्षेत्राधिकार के अधीन होंगे।

पक्ष: इसका अर्थ है निगम या एजेंसी/सेवा प्रदाता, जैसा भी मामला हो, और 'पक्षों' का अर्थ निगम और एजेंसी/सेवा प्रदाता दोनों से है।

Unless the context otherwise requires, the following terms whenever used in this document have the following meanings:

Contract: Means the Contract between the parties, to which these Terms Conditions are attached together with all the documents listed/required in such Contract.

Government: Means Government of India or State Govt. of India, as the case may be.

Ministry: Means Ministry of Agriculture and Farmers Welfare, Govt. of India (MoA&FW)

Competent Authority: Means Competent Authority of National Seeds Corporation Ltd (NSC)

Corporation / NSC: Means National Seeds Corporation Ltd.

Agency/Agencies: Means Manpower providing Agencies/Service providers

Applicable Law: This contract including all matters connected with this contract shall be governed and construed in accordance with the Indian Laws both substantive and procedural and shall be subject to the exclusive jurisdiction of Courts at New Delhi.

Party: Means the Corporation OR the Agency/Service provider, as the case may be, and **Parties** means both the Corporation and Agency/Service provider.

4. निविदाकर्ता/बोलीदाता के लिए निर्देश:

- i. बोलीदाताओं को पैन नंबर, जीएसटी नंबर, ईपीएफ/ईएसआई पंजीकरण विवरण और श्रम कानून के तहत पंजीकरण आदि का विवरण, जो भी लागू हो, प्रदान करना होगा और तकनीकी आवश्यकता के अनुसार संबंधित दस्तावेज जमा करने होंगे।
- ii. बोलीदाताओं के पास एक वैध ईमेल आईडी और मोबाइल नंबर होना चाहिए।
- iii. बोलीदाताओं को सलाह दी जाती है कि दरें उद्धृत करने से पहले संपूर्ण दस्तावेज और नियम एवं शर्तें पढ़ लें।

- iv. बोलीदाताओं को सभी अपलोड किए गए दस्तावेजों पर उचित रूप से हस्ताक्षर करने चाहिए और मुहर लगानी चाहिए। बिना हस्ताक्षर/बिना मुहर वाले किसी भी दस्तावेज पर विचार नहीं किया जाएगा।
- v. बोली की देय तिथि को या उसके बाद बोलीदाता द्वारा किसी भी बोली को संशोधित, प्रतिस्थापित या वापस नहीं लिया जा सकेगा। बोली की वैधता बोली खुलने की तारीख से 60 दिनों तक होगी।
- vi. बोली की देय तिथि के बाद बोली में किया गया कोई भी बदलाव/संशोधन या प्रदान की गई अतिरिक्त जानकारी, जब तक कि NSC द्वारा स्पष्ट रूप से उसकी मांग न की गई हो, उस पर ध्यान नहीं दिया जाएगा।
 - i. Bidders must provide the details of PAN number, GST number, EPF/ESI registration details & Registration in Labour Law (Mandatory Document list). as applicable and submit the related documents as per technical requirement.
 - ii. Bidders must have a valid email id and mobile number.
 - iii. Bidders are advised to read complete Documents and Terms & Conditions before quoting rates.
 - iv. Bidders must properly sign and stamp all the uploaded documents. Any unsigned/unstamped documents will not be entertained.
 - v. No Bid shall be modified, substituted or withdrawn by the Bidder on or after the Bid Due Date. Bid validity 60 days from Bid opening date.
 - vi. Any alteration/ modification in the Bid or additional information supplied subsequent to the Bid Due Date, unless the same has been expressly sought for by the NSC, shall be disregarded.

5. आवेदनों को खोलना और उनका मूल्यांकन:

- (i) बोलियों को खोलने की प्रक्रिया e-Nivida में निर्धारित समय-सारणी के अनुसार की जाएगी।
- (ii) NSC इसके बाद NIT (निविदा आमंत्रण सूचना) में निर्धारित प्रावधानों के अनुसार बोलियों की जांच और मूल्यांकन करेगा।
- (iii) वित्तीय बोली (Financial bid) केवल उन्हीं आवेदकों के लिए खोली जाएगी जो तकनीकी रूप से योग्य (Technically qualified) पाए जाएंगे।

- (i) Opening of bids will be done as per schedule in the E-Nivida.
- (ii) NSC will subsequently examine and evaluate the bids in accordance with the provisions set out in the NIT.
- (iii) The financial bid will be opened for the technically qualified applicants.

6. अस्वीकरण (DISCLAIMER):

आवेदक को निविदा दस्तावेज़ में दिए गए सभी निर्देशों को अनिवार्य रूप से पढ़ना और पूरी तरह से समझना चाहिए और उसी के अनुसार निविदा जमा करनी चाहिए।

The Applicant must read and wholly understand all the instructions in the tender Document and submit the same accordingly.

7. प्रस्ताव मूल्यांकन (PROPOSAL EVALUATION):

प्रस्तावों के मूल्यांकन में दो-चरणीय प्रक्रिया अपनाई जाएगी।

A two-stage procedure shall be adopted in evaluating the proposals.

8. तकनीकी प्रस्ताव (Technical Proposal):

सक्षम प्राधिकारी द्वारा नियुक्त मूल्यांकन समिति तकनीकी प्रस्ताव का मूल्यांकन करेगी। तकनीकी प्रस्ताव निर्धारित समय-सारणी के अनुसार खोला जाएगा।

The Evaluation Committee appointed by Competent Authority shall carry out its evaluation for the technical proposal. The technical proposal will be opened as per schedule.

9. वित्तीय प्रस्ताव (Financial Proposal):

वित्तीय प्रस्ताव केवल उन्हीं एजेंसियों के खोले जाएंगे जो तकनीकी मानदंडों को पूरा करती हैं।

Financial proposal of only those agencies which fulfill the technical criteria will be opened.

10. सफल एजेंसी का चयन (SELECTION OF SUCCESSFUL AGENCY):

सफल बोलीदाता/एजेंसी का चयन, अनुलग्नक-I (Annexure-I) में संलग्न तकनीकी प्रस्ताव के आधार पर अर्हता प्राप्त करने के बाद, आगे के वित्तीय मूल्यांकन के लिए किया जाएगा। यदि L1

(न्यूनतम दर वाली) पार्टियों की संख्या 01 से अधिक होती है, तो अंतिम L1 का निर्णय अनुलग्नक-II (Annexure-II) में संलग्न मानदंडों के अनुसार किया जाएगा। अनुबंध प्रदान करने के लिए सफल बोलीदाता के चयन का अधिकार NSC के पास सुरक्षित है और बोलीदाता के पास NSC से अनुबंध के चयन के लिए दावा करने का अधिकार नहीं है।

The successful bidder/Agency after qualifying on the basis of Technical Proposal enclosed at Annexure-I would be selected for further financial evaluation. In case the number of L1 party is more than 01 then the final L1 will be decided as per the criteria enclosed at Annexure-II. NSC reserves the right to selection of successful Bidder for award of contract and Bidder does not have the right to claim for the selection for the contract to the NSC.

11. अनुबंध प्रदान करना (AWARD OF CONTRACT):

निविदा दस्तावेजों, परिशिष्टों में उल्लिखित सभी नियम एवं शर्तें और NSC द्वारा दी गई स्वीकृति, एजेंसी और NSC के बीच अनुबंध का आधार होंगी।

चयनित एजेंसी से यह अपेक्षा की जाती है कि वह कार्य आदेश में निर्दिष्ट तिथि और स्थान पर कार्य/असाइनमेंट शुरू कर दे।

All the terms and conditions as stated in the Tender documents, Appendices and Acceptance conveyed by NSC will constitute the contract between the Agency and NSC.

The selected agency is expected to commence the Assignment on the date and at the location to be specified in the work order.

12. एजेंसियों के लिए तकनीकी मानदंड (TECHNICAL CRITERIA FOR AGENCIES):

1. एजेंसी पिछले 03 वर्षों से लगातार अस्तित्व में होनी चाहिए, यानी 2023-24 से।
2. भारत सरकार के केंद्र सरकार के मंत्रालयों/विभागों/PSUs/स्वायत्त निकायों/वैधानिक निकायों में समान प्रकृति के कार्य का कम से कम तीन साल का कार्य अनुभव होना चाहिए। (उक्त मंत्रालय/विभाग/संगठन में कार्य/सेवाएं संतोषजनक ढंग से करने का प्रमाण पत्र संलग्न किया जाना चाहिए।) केवल कार्य आदेश प्रस्तुत करने को अनुभव के रूप में नहीं माना जाएगा। संतोषजनक कार्य पूर्णता प्रमाण पत्र अनिवार्य है।
3. पिछले तीन वित्तीय वर्षों में जनशक्ति प्रदान करने वाली सेवाओं से संबंधित कार्यों से एजेंसी का न्यूनतम औसत वार्षिक टर्नओवर ₹50,00,000/- (पचास लाख रुपये) होना चाहिए। तकनीकी प्रस्ताव के साथ पिछले तीन वर्षों का ऑडिट किया गया वित्तीय विवरण जमा किया जाना चाहिए। यदि ऑडिट किए गए वित्तीय विवरण में सेगमेंट-वार परिणाम

का उल्लेख नहीं है, तो कंपनी के चार्टर्ड अकाउंटेंट (CA) से इस आशय का प्रमाण पत्र संलग्न किया जा सकता है।

4. एजेंसी के पास GST पंजीकरण, ESI, PF आदि का पंजीकरण होना चाहिए (इस संबंध में प्रमाण संलग्न किया जा सकता है)।
5. फर्म/एजेंसी को पिछले 03 वर्षों में किसी भी सरकारी संगठन/PSUs आदि द्वारा ब्लैकलिस्ट या प्रतिबंधित नहीं किया गया होना चाहिए। वह फर्म/कंपनी के अधिकृत व्यक्ति द्वारा विधिवत हस्ताक्षरित अपने लेटरहेड पर इस आशय का एक वचन पत्र (Undertaking) प्रस्तुत कर सकता है।
6. फर्म/एजेंसी के पास 'दुकान और स्थापना अधिनियम' (Shops & Establishment Act) के तहत जनशक्ति प्रदान करने के लिए श्रम विभाग (कर्नाटक) और भारत सरकार से वैध लाइसेंस होना चाहिए।
7. सुरक्षा गार्ड प्रदान करने के लिए फर्म/एजेंसी के पास गृह मंत्रालय (कर्नाटक) से PSARA के तहत जारी लाइसेंस होना अनिवार्य है।
8. एजेंसी को सभी श्रेणियों (DEO और वॉच एंड वार्ड) और सभी स्थानों के लिए आवेदन करना चाहिए।

नोट:

- एजेंसी के पास पैन (PAN), जीएसटी (GST) पंजीकरण और अन्य लागू कानूनों, श्रम कानूनों/आयकर अधिनियम, 1961 के तहत पंजीकरण होना चाहिए और उनकी प्रतियां जमा करनी चाहिए।
- इस निविदा की पात्रता मानदंडों को पूरा करने के लिए कंसोर्टियम बिडिंग (Consortium bidding) की अनुमति किसी भी स्तर पर नहीं दी जाएगी।
- एजेंसी को सरकार/PSUs/वैधानिक निकायों/स्वायत्त निकायों के अपने ग्राहकों से संतोषजनक प्रदर्शन रिपोर्ट (Performance Report) प्रस्तुत करनी चाहिए।
- जनशक्ति प्रदान करने वाली एजेंसी/सेवा प्रदाता एजेंसी को बोली दस्तावेज़ में उल्लिखित तिथि से दो साल के लिए नियुक्त किया जाएगा, जिसे आपसी सहमति से एक और वर्ष के लिए बढ़ाया जा सकता है, यदि प्रदान की गई सेवा अनुबंध के नियमों और शर्तों के अनुसार संतोषजनक पाई जाती है।

1. The Agency should have been in existence for the **last 03 years** continuously i.e. since **2023-24, 2024-25, 2025-26**.
2. Should have at least Three years of working experience of similar nature in Central Govt. Ministries/Departments/PSUs/Autonomous bodies/Statutory bodies of GOI. (Certificate for having performed the work/services satisfactorily in the said

ministry /dept./organization should be attached.) Mere submitting the work order will not be considered as experience. Satisfactory work completion certificate is mandatory.

3. The agency should have a minimum average turnover per Annum of **Rs. 50, 00000/-** from manpower providing services related works in last three financial years. Audited financial statement for last three years should be submitted along with the technical proposal. In case segment wise result is not mentioned in the audited financial statement a certificate to this effect may be enclosed from Company's Chartered Accountant.
4. **The Agency should have the registration for GST Registration, ESI, PF etc (proof in this regard may be attached)**
5. The firm/agency should not have been blacklisted or debarred by any Government Organization/PSUs etc in last 03 years. He may furnish an undertaking to this effect on his letter head duly signed by authorized person of the firm /company.
6. **The firm/agency should have valid license from Labour Department (KARNATAKA) & Govt. of India for providing Manpower under Shops & Establishment Act.**
7. **The Firm/Agency must be in possession with the License issued under PSARA from Home Ministry (KARNATAKA) for providing Security Guard.**
8. **The Agency should apply for all items (DEO and Watch& Ward) and for all locations.**

NOTE: -The agency should have PAN, GST registration and registration under other applicable laws, Labour Laws/Income Tax Act, 1961 and should submit copies of the same.

Consortium bidding to fulfill the eligibility criteria of this tender shall not be allowed at any stage.

The agency should submit the satisfactory performance report from their client from Govt. / PSUs/statutory bodies/autonomous bodies.

The Manpower Providing Agency/Service Provider Agency will be engaged for One years from the date mentioned in the bid document and which may be extended for one more year on mutual consent, if service so provided found to be satisfactory as per terms & conditions of the contract.

13. फॉर मेज्योर (FORCE MAJEURE):

इस अनुबंध के उद्देश्यों के लिए, "फॉर मेज्योर" का अर्थ किसी भी ऐसी अप्रत्याशित घटना से है जो अनुबंध की अवधि के दौरान सेवाओं में सीधे तौर पर बाधा डालती है, जैसे कि युद्ध, विद्रोह, सरकार द्वारा लगाया गया प्रतिबंध, विधानमंडल या अन्य प्राधिकरण का अधिनियम, विस्फोट, दुर्घटना, हड़ताल, दंगा, तालाबंदी, सार्वजनिक शत्रु की कार्रवाई, दैवीय घटना (Act of God), या तोड़-फोड़ (Sabotage), जो किसी पक्ष के उचित नियंत्रण से परे हो और जो अनुबंध के तहत किसी पक्ष के दायित्वों के प्रदर्शन को असंभव या परिस्थितियों में इतना अव्यावहारिक बना देता है कि उसे असंभव माना जाए।

NSC और एजेंसी के दायित्व तब तक और उस सीमा तक निलंबित रहेंगे, जब तक कि वे फॉर मेज्योर या अपने नियंत्रण से बाहर के कारणों से ऐसे दायित्वों को पूरा करने में असमर्थ हों।

किसी पक्ष द्वारा अनुबंध के तहत अपने किसी भी दायित्व को पूरा करने में विफलता को इस अनुबंध का उल्लंघन या चूक (Default) नहीं माना जाएगा, जहाँ तक कि ऐसी अक्षमता फॉर मेज्योर की घटना से उत्पन्न होती है, बशर्ते कि ऐसी घटना से प्रभावित पक्ष ने:

(क) इस अनुबंध के नियमों और शर्तों को पूरा करने के लिए सभी उचित सावधानी, उचित देखभाल और उचित वैकल्पिक उपाय किए हों, और (ख) ऐसी घटना के घटित होने के बारे में 48 घंटे के भीतर दूसरे पक्ष को लिखित रूप में सूचित कर दिया हो और ऐसी असंभवता कम से कम 60 दिनों तक बनी रहे।

कोई भी अवधि जिसके भीतर किसी पक्ष को, इस अनुबंध के अनुसार, कोई कार्रवाई या कार्य पूरा करना है, उसे उस समय के बराबर अवधि के लिए बढ़ा दिया जाएगा, जिसके दौरान वह पक्ष फॉर मेज्योर के परिणामस्वरूप ऐसी कार्रवाई करने में असमर्थ था।

एजेंसी अनुबंध समाप्त होने की स्थिति में फॉर मेज्योर की घटना से पहले ही पूरे किए जा चुके कार्य के हिस्से के लिए भुगतान की हकदार तभी होगी, जब NSC का उद्देश्य आगे बढ़ने के लिए आंशिक रूप से पूरा हो जाता हो। इस संबंध में NSC का निर्णय अंतिम होगा।

शंकाओं के निवारण के लिए, फॉर मेज्योर में निम्नलिखित शामिल नहीं होंगे:

(क) वित्तीय संकट या किसी भी पक्ष की लाभ कमाने में असमर्थता या वित्तीय हानि। (ख) बाजार की कीमतों या स्थितियों में परिवर्तन। (ग) अपने दायित्वों को पूरा करने में किसी पक्ष की वित्तीय अक्षमता।

For the purposes of this Contract, "Force majeure" means any unforeseen event directly interfering with the services during the currency of the contract such as war, insurrection, restraint imposed by the Government, Act of Legislature or other Authority, explosion, accident, strike, riot, lockout, act of public enemy, act of God, sabotage which is beyond the reasonable control of a Party and which makes a Party's performance of its obligations under the Contract impossible or so impractical as to be considered impossible under the circumstances.

The obligations of NSC and the Agency shall remain suspended if and to the extent that they are unable to carry out such obligations owing to force majeure or reasons beyond their control.

The failure of a Party to fulfill any of its obligations under the contract shall not be considered to be a breach of, or default under, this Contract insofar as such inability arises from an event of Force Majeure, provided that the Party affected by such an event.

(a) has taken all reasonable precautions, due care and reasonable alternative measures in order to carry out the terms and conditions of this Contract, and (b) has informed the other Party in writing as soon as possible not beyond 48 hours about the occurrence of such an event and such impossibility subsists for not less than 60 days.

Any period within which a Party shall, pursuant to this Contract, complete any action or task, shall be extended for a period equal to the time during which such Party was unable to perform such action as a result of Force Majeure.

The Agency is entitled to the payments for the portion of the work already completed before the happening of any event constituting Force Majeure culminating in termination of contract only if the purpose of NSC is fulfilled partly to proceed further. Decision of NSC in this regard will be final.

For the avoidance of doubts, force majeure shall not include:-

- (a) Financial distress or inability of either party to make a profit or financial loss.
- (b) Changes in market prices or conditions or
- (c) A party's financial inability to perform its obligations hereunder.

14. क्षतिपूर्ति (INDEMNITY):

जनशक्ति प्रदाता एजेंसी/सेवा प्रदाता एजेंसी इसके द्वारा NSC और उसके निदेशकों, अधिकारियों और कर्मचारियों को इस अनुबंध के कार्यान्वयन से जुड़े या जनशक्ति प्रदाता एजेंसी/सेवा प्रदाता एजेंसी या इसके द्वारा तैनात किसी भी व्यक्ति द्वारा किसी भी उल्लंघन या गैर-अनुपालन से उत्पन्न होने वाले सभी दावों, मांगों, नुकसान, क्षति, दंड, खर्चों और कार्यवाहियों से सुरक्षित रखने और क्षतिपूर्ति करने के लिए सहमत है। यह क्षतिपूर्ति उनके किसी भी कार्य या चूक (omission) से उत्पन्न होने वाले मामलों पर भी लागू होगी, चाहे वह जानबूझकर की गई हो या नहीं, और चाहे वह परिसर के भीतर हुई हो या बाहर।

The Manpower Providing Agency/Service provider agency hereby agrees to keep indemnified and shall keep indemnified and hold harmless, NSC and its Directors, officers and employees from and against all and any claims, demands, losses, damages, penalties, expenses and proceedings connected with the implementation of this Contract or arising from any breach or non-compliance whatsoever by the Manpower Providing Agency/Service provider agency or any of the persons deployed by it pursuant hereto of or in relation to any such matter as aforesaid or otherwise arising from any act or omission on their part, whether willful or not, and whether within or without the premises.

15. बयाना राशि जमा (EARNEST MONEY DEPOSIT):

एजेंसी को निविदा जमा करते समय "नेशनल सीड्स कॉर्पोरेशन लिमिटेड" (National Seeds Corporation Limited) के पक्ष में ₹1,00,000/- की बयाना राशि (EMD) जमा करनी होगी। यह राशि

किसी भी राष्ट्रीयकृत बैंक या भारतीय स्टेट बैंक या उसकी सहायक कंपनियों द्वारा जारी डिमांड ड्राफ्ट के रूप में (जो नई दिल्ली में देय हो) या NEFT/RTGS के माध्यम से ऑनलाइन जमा की जा सकती है। असफल बोलीदाताओं की ईएमडी (EMD) वित्तीय प्रस्ताव खुलने के 60 दिनों के भीतर बिना ब्याज के वापस कर दी जाएगी। चयनित एजेंसी की ईएमडी, अनुबंध शुरू होने और कार्य-निष्पादन गारंटी (ePBG) जमा करने के बाद बिना ब्याज के वापस कर दी जाएगी, बशर्ते कि इसे "असंतोषजनक सेवा" के आधार पर जब्त न किया गया हो। "असंतोषजनक सेवा" क्या मानी जाएगी, इसका निर्णय पूरी तरह से NSC का होगा और वह अंतिम एवं बाध्यकारी होगा। यदि समझौते पर हस्ताक्षर नहीं किए जाते हैं और कार्य-निष्पादन गारंटी जमा नहीं की जाती है, तो ईएमडी राशि जब्त कर ली जाएगी।

The Agency shall furnish an Earnest Money deposit (EMD) in favour of "National Seeds Corporation Limited" issued by any Nationalized Bank or by State Bank of India or its subsidiaries for an amount of **Rs. 100000/-** at the time of submission of bids in the form of demand draft in favour of National Seeds Corporation Limited payable at Bangalore or online through NEFT / RTGS. The EMD of unsuccessful bidder will be refunded without interest within a period of 60 days of opening of financial proposal. The EMD of the selected Agency will be refunded without interest on commencement of contract and submission of performance guarantee/ePBG unless forfeited on the grounds of unsatisfactory service. The decision as to what constitutes "unsatisfactory service" shall solely lie with NSC and shall be final & binding. If the agreement is not signed and performance guarantee is not submitted, the EMD amount will be forfeited.

16. अन्य नियम एवं शर्तें (OTHER TERMS AND CONDITIONS):

क) दो बोलियां जमा की जा सकती हैं, यानी "तकनीकी बोली" और "मूल्य बोली"। तकनीकी बोली में तकनीकी मानदंडों के अनुसार दस्तावेज शामिल होंगे, जैसे: कार्य आवंटन और संतोषजनक समापन अनुभव का प्रमाण पत्र/दस्तावेज, ईएमडी (EMD), 2023-24 से अस्तित्व का प्रमाण, जीएसटी, पैन, ईएसआई, पीएफ आदि का पंजीकरण। केवल उन बोलीदाताओं की 'मूल्य-बोली' खोली जाएगी, जो तकनीकी बोली के मूल्यांकन के बाद सफल पाए जाएंगे।

ख) कोई भी सेवा प्रदाता NSC को उपलब्ध कराए गए कर्मचारियों से किसी भी आधार पर नियुक्ति के बाद शुल्क के रूप में कोई मौद्रिक राशि एकत्र नहीं करेगा।

ग) आउटसोर्स कर्मचारियों की नियुक्ति NSC के निर्देश/आवश्यकता के अनुसार किसी भी स्तर पर बढ़ाई या घटाई जा सकती है। बोलीदाता के पास किसी भी स्तर पर दायित्व (यदि कोई हो) का दावा करने का कोई अधिकार नहीं है।

घ) NSC के पास मौजूदा आउटसोर्स कर्मचारियों को बनाए रखने या न रखने के संबंध में निर्णय लेने के सभी अधिकार और पूर्ण अधिकार होंगे।

ड) प्रस्तावित दरें अनुबंध शुरू होने की तारीख से एक वर्ष के लिए वैध होनी चाहिए। और अगर इसे एक और साल के लिए बढ़ाया जाता है, तो यह लागू होगा।

च) अनुबंध अवधि के दौरान कर्नाटक न्यूनतम मजदूरी भारत सरकार और (दुकानें और प्रतिष्ठान) के अनुसार न्यूनतम वेतन लागू होगा, जो समय-समय पर उपयुक्त प्राधिकारी द्वारा संशोधन के अधीन होगा।

छ) एजेंसी द्वारा वास्तविक आवश्यकता के अनुसार जनशक्ति की आपूर्ति की जाएगी, जिसकी सूचना एजेंसी को सामान्यतः 8 घंटे से अधिक की नोटिस अवधि के साथ दी जाएगी। हालांकि, आपात स्थिति में 3 घंटे के अल्प सूचना पर जनशक्ति की आपूर्ति करनी पड़ सकती है। जनशक्ति की छुट्टी/अनुपस्थिति के मामले में, एजेंसी द्वारा वैकल्पिक व्यवस्था की जाएगी।

ज) एजेंसी को ऐसी नियुक्त अनुबंध जनशक्ति के लिए भुगतान संतोषजनक सेवा के प्रावधान के अधीन होगा, जिसे संबंधित क्षेत्र प्रबंधकों, अधिकारियों/अनुभाग प्रमुखों द्वारा प्रमाणित किया जा सकता है। अनुबंध जनशक्ति के भुगतान से वैधानिक देय राशि की कटौती और उसे समय पर जमा करने की पूरी जिम्मेदारी एजेंसी की होगी।

झ) आपूर्ति की गई जनशक्ति किसी भी समय ऐसा कोई कार्य नहीं करेगी जिससे NSC की गरिमा कम हो। यदि आपूर्ति किए गए किसी भी कर्मों की सेवाओं की गुणवत्ता संतोषजनक नहीं पाई जाती है, तो NSC को उस व्यक्ति को एजेंसी को वापस करने का अधिकार होगा, और एजेंसी चौबीस घंटे के भीतर उपयुक्त प्रतिस्थापन प्रदान करेगी।

ञ) एजेंसी व्यक्तियों की नियुक्ति के संबंध में श्रम कानूनों और अन्य वैधानिक आवश्यकताओं के सभी प्रावधानों का पालन करेगी, जिसमें समय-समय पर संशोधित और लागू किसी भी कानून के तहत निर्धारित न्यूनतम मजदूरी का भुगतान शामिल है।

ट) एजेंसी उपयुक्त प्राधिकारी के साथ-साथ NSC द्वारा मांगे जाने पर आवश्यक रिकॉर्ड/दस्तावेज पेश करेगी ताकि यह सत्यापित किया जा सके कि एजेंसी आयकर, पीएफ, ईएसआई और अन्य श्रम कानूनों के संबंध में वैधानिक आवश्यकताओं का पालन कर रही है।

ठ) यह नियुक्ति किसी भी आधार पर अनुबंध को जारी रखने या विस्तार देने का कोई अधिकार प्रदान नहीं करती है, और यह विशुद्ध रूप से अनुबंध के आधार पर एक अल्पकालिक अस्थायी व्यवस्था है।

ड) कार्य के दौरान सरकारी देय राशि के साथ-साथ किसी भी मानवीय हानि/चोट के संबंध में सभी उत्तरदायित्व एजेंसी की व्यक्तिगत जिम्मेदारी होगी। निगम किसी भी मामले में उत्तरदायी नहीं होगा और इस आशय का एक वचन पत्र एजेंसी द्वारा प्रस्तुत किया जाना चाहिए। NSC परिसर में किसी भी कार्य के दौरान या उससे उत्पन्न दुर्घटना/अनहोनी के मामले में अनुबंध श्रमिक/कामगार को किसी भी शारीरिक चोट के लिए मुआवजे का भुगतान करने के लिए NSC प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से जिम्मेदार नहीं होगा।

ढ) एजेंसी द्वारा आपूर्ति किए गए कर्मी एजेंसी के कर्मचारी होंगे और NSC तथा अनुबंध श्रमिक/कामगारों के बीच कोई 'मालिक-नौकर' (Master-Servant) संबंध नहीं होगा। सभी वैधानिक देनदारियां और जिम्मेदारियां एजेंसी की होंगी और NSC की इस पर कोई कानूनी जिम्मेदारी नहीं होगी।

ण) नियुक्त जनशक्ति द्वारा नेशनल सीड्स कॉर्पोरेशन को होने वाले किसी भी नुकसान की वसूली जनशक्ति प्रदाता एजेंसी से की जाएगी।

त) एजेंसी प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से अनुबंध के किसी भी हिस्से को किसी अन्य व्यक्ति, फर्म, कंपनी को उप-अनुबंध (Sub-contract)/उप-किराये (Sublet) पर नहीं देगी, न ही हस्तांतरित या सौंपेगी।

थ) NSC बिना कोई कारण बताए किसी भी या सभी बोलियों को स्वीकार या अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखता है।

द) निविदा आमंत्रण सूचना NSC की वेबसाइट www.indiaseeds.com पर देखी जा सकती है।

ध) चयनित बोलीदाता और NSC के बीच दस्तावेज़ की शर्तों में कोई भी बदलाव केवल लिखित रूप में और आपसी समझौते से ही किया जा सकता है। अनुबंध, इसका अर्थ और व्याख्या, तथा पक्षों के बीच संबंध भारत के तत्कालीन लागू कानूनों द्वारा शासित होंगे।

न) इस अनुबंध के तहत NSC या एजेंसी द्वारा की जाने वाली कोई भी आवश्यक या अनुमत कार्रवाई, और निष्पादित किए जाने वाले किसी भी आवश्यक दस्तावेज़ को केवल उनके संबंधित सक्षम प्राधिकारी द्वारा अधिकृत अधिकारियों द्वारा ही लिया या निष्पादित किया जा सकता है।

प) जब तक अन्यथा निर्दिष्ट न हो, एजेंसी और उनके कर्मी ऐसे कर, शुल्क, फीस आदि का भुगतान करेंगे जो केंद्रीय/राज्य कानून के तहत लगाए जा सकते हैं और NSC द्वारा किसी भी परिस्थिति में इसकी प्रतिपूर्ति नहीं की जाएगी।

- a) **Two bids** may be submitted i.e. **“technical bid” and the “price bid”**. The **technical bid** would contain the documents, i.e. **certificate/document for award of work and for satisfactory completion experience, EMD, proof of existence since 2023-24, registration of GST, PAN, ESI, PF etc** as per technical criteria. ‘Price-bid’ of only those bidder will be opened, who has been found successful after evaluation of technical bid.
- b) **No service provider will collect any monetary as charge after engagement from staff so provided to NSC on any account.**
- c) **The engagement of outsource staff will be increased/decreased as per the direction/requirement of the NSC at any stage. Bidder does not have any rights to claim the liability (if any) at any stage.**
- d) **NSC reserves all the rights and will have full authority on making decision on retaining or otherwise of existing outsource staff.**
- e) Offered rates should be valid for One year from the date of commencement of contract and applicable if extended for another one year.
- f) The minimum wages as per Govt. of India & Karnataka Minimum wages (Shops & Establishment) will be applicable during the contract period subjected to the revision from time to time by the appropriate authority.
- g) Manpower will be supplied by the Agency as per actual requirement, which will be informed to the Agency generally with a notice period of more than 8 hours. However, in case of emergency manpower may have to be supplied at a short notice of 3 hours. In case of leave/absence of manpower, alternate arrangement will be made by the Agency.
- h) Payment for such engaged contract manpower to the Agency will be subject to provision of satisfactory service which may be certified by the Area Managers, Officers/Sectional Heads, where ever they have been engaged. Deduction of statutory dues from the payments to the contract manpower and timely remittance thereof would be the sole responsibility of the Agency.
- i) The manpower supplied at no time will perform any such act that would lower the dignity of the NSC. In case the quality of services of any personnel supplied is not found satisfactory, the NSC shall have the right to return that person to the Agency, who shall provide a suitable replacement within twenty four hours.
- j) The Agency shall comply with all provisions of labour laws and other statutory requirements in relations to the persons engaged including payment of minimum wages as lay down by or under any law in force and as amended from time to time.
- k) The Agency shall maintain/produce/the required records/documents as and when called for by the appropriate authority, as well as to NSC to enable it to verify that the Agency is complying with statutory requirements with regards to income tax, PF, ESI and other labour laws, from time to time.

- l) The engagement does not confer any right for continuation or extension of the contract on any account, and this is purely a short term temporary arrangement on contractual basis.
- m) All liability regarding Government dues as well as any human loss/injury during the course of work will be personal responsibility of the Agency. The Corporation shall not be liable, in any case and an undertaking to this effect should be furnished by the Agency. NSC shall not be responsible, either directly or indirectly, to pay any compensation for bodily injury to the contract labourer/worker in case of any personal injury is caused by accident/mis-happening arising out of and in the course of any work at NSC premises.
- n) The personnel supplied by the Agency will be the employee of the Agency and there will be no master-servant relationship between the NSC and the contract labourer/workers. All the statutory liabilities and responsibilities will be that of the Agency and NSC has no legal responsibilities on the same.
- o) For any loss to National Seeds Corporation caused by the employed manpower will be recovered from Manpower Providing Agency.
- p) The Agency shall not give sub-contract/sublet, transfer, assign or otherwise, part of the contract to any other persons, firm, company, directly or indirectly.
- q) NSC reserves the right to accept or reject any or all the bids without assigning any reason, thereof.
- r) Notice inviting tender can be seen at NSC web site, www.indiaseeds.com.
- s) Any changes in the terms of the document between the selected bidder and NSC can only be made in writing and by mutual agreement. The contract, its meaning and interpretation, and the relation between the Parties shall be governed by the laws of India for the time being in force.
- t) Any action required or permitted to be taken, and any document required or permitted to be executed, under this contract by NSC or the Agency, may be taken or executed only by the officials authorized by their Competent Authority, respectively.
- u) Unless otherwise specified, the Agency, and their Personnel shall pay such taxes, duties, fees etc. as may be levied under Central/State law and the same will not be reimbursed by NSC under any circumstances, whatsoever.

16.1. सेवाओं का प्रारंभ (Commencement of Services):

चयनित एजेंसी से यह अपेक्षा की जाती है कि वह जारी किए गए अनुबंध में निर्दिष्ट तिथि और स्थान पर कार्य (Assignment) शुरू कर दे। यदि एजेंसी कार्य आदेश (Work Order) के अनुसार निर्दिष्ट समय-सीमा के भीतर कार्य शुरू करने में विफल रहती है, तो अनुबंध समाप्त किया जा सकता है।

The selected agency is expected to commence the Assignment on the date and at the location to be specified in the contract. If the Agency fails to commence the assignment within the specified schedule as per work order, the contract shall be liable to be terminated.

16.2. अनुबंध की समाप्ति (Expiration of Contract):

जब तक कि इसे पहले समाप्त न किया गया हो, यह अनुबंध प्रभावी होने की तिथि के बाद निर्दिष्ट समयावधि के अंत में समाप्त हो जाएगा।

Unless terminated earlier, Contract shall expire at the end of such time period after the effective date as specified.

16.3. संशोधन (Modification):

अनुबंध प्रदान किए जाने के बाद, कार्यान्वयन के तरीके (modus of implementation) में किसी भी आकस्मिक परिवर्तन को लिखित रूप में आपसी सहमति से तय किया जा सकता है।

After award of the contract, any incidental changes in the modus of implementation can be agreed to mutually in writing.

16.4. उप-अनुबंध पर देना (Subletting):

एजेंसी इस अनुबंध या इसके किसी भी हिस्से को किसी अन्य पक्ष को उप-किराये (Sublet) पर नहीं देगी, न ही हस्तांतरित या सौंपेगी। यदि एजेंसी इस शर्त का उल्लंघन करती है, तो NSC अनुबंध को समाप्त करने और एजेंसी के जोखिम और लागत (Risk & Cost) पर किसी अन्य पक्ष के माध्यम से कार्य कराने का हकदार होगा। ऐसी स्थिति में चयनित एजेंसी की कार्य-निष्पादन गारंटी/ePBG जब्त कर ली जाएगी और उक्त एजेंसी को भविष्य में निगम की किसी भी निविदा प्रक्रिया में भाग लेने से स्थायी रूप से प्रतिबंधित (Debarred) कर दिया जाएगा।

The Agency shall not sublet, transfer or assign the contract or any part thereof to other party. In the event of the Agency contravening this condition, NSC shall be entitled to terminate the contract and get the work done through other party at the risk & cost of the Agency. In such case the performance guarantee/ePBG of the selected Agency, will be forfeited and the said agency will be permanently debarred from participating in any tender process of the Corporation in future.

16.5. समाप्ति (Termination)

(i) **निगम (NSC) द्वारा:** NSC, एजेंसी को कम से कम तीस (30) दिनों का लिखित नोटिस देकर इस अनुबंध को समाप्त कर सकता है, यदि नीचे दिए गए खंड (a) से (c) में से कोई भी घटना घटित होती है। खंड (d) में संदर्भित घटना के मामले में साठ (60) दिनों का नोटिस दिया जाएगा:

- (a) यदि एजेंसी अनुबंध का उल्लंघन करती है या अनुबंध के तहत अपने दायित्वों के प्रदर्शन में किसी विफलता को सुधारने/ठीक करने में विफल रहती है।
- (b) यदि एजेंसी दिवालिया (Insolvent) हो जाती है।
- (c) यदि 'फॉर मेज्योर' (Force Majeure) के परिणामस्वरूप, एजेंसी कम से कम साठ (60) दिनों की अवधि के लिए सेवाओं का एक महत्वपूर्ण हिस्सा निष्पादित करने में असमर्थ रहती है; या
- (d) यदि NSC, अपने विवेकाधिकार से, इस अनुबंध को समाप्त करने का निर्णय लेता है।

असंतोषजनक सेवा या अनुबंध के किसी भी नियम और शर्तों के उल्लंघन के कारण समाप्ति की स्थिति में, कार्य-निष्पादन गारंटी (Performance Guarantee) जब्त कर ली जाएगी और इसके अतिरिक्त एजेंसी पर 2 साल की अवधि के लिए प्रतिबंध (Banning) लगा दिया जाएगा।

(ii) **एजेंसी द्वारा:** एजेंसी NSC को कम से कम तीस (30) दिनों का लिखित नोटिस देकर इस अनुबंध को समाप्त कर सकती है, यदि NSC अनुबंध के तहत एजेंसी को देय किसी भी निर्विवाद राशि (Undisputed amount) का भुगतान करने में विफल रहता है; बशर्ते कि यदि NSC नोटिस अवधि के भीतर ऐसी राशि का भुगतान कर देता है, तो समाप्ति का ऐसा नोटिस निष्प्रभावी (In-fructuous) हो जाएगा।

(i) By Corporation (NSC)

NSC may terminate this Contract, by giving not less than thirty (30) days written notice of termination to the Agency, after the occurrence of any of the events specified below in clauses (a) to (c) of and sixty (60) days in the case of the event referred to in clause (d):

(a) If the Agency commits breach of contract or does not remedy /rectify a failure in the performance of its obligations under the Contract.

(b) If the Agency becomes insolvent or bankrupt;

(c) If, as the result of FORCE MAJEURE, the Agency is unable to perform a material portion of the Services for a period of not less than sixty (60) days; or

(d) If NSC, in its sole discretion, decides to terminate this Contract.

In the event of termination on unsatisfactory service or in violation of any of the terms & conditions of contract, the performance guarantee shall stand forfeited in addition to banning of Agency for a period of 2 years.

(ii) By Agency

The Agency may terminate this Contract, by giving not less than thirty (30) days' written notice to NSC if it fails to pay any undisputed amount due to the Agency under the Contract, provided that if NSC pays such amount within the notice period such termination notice shall become in-fructuous.

16.6. समाप्ति पर भुगतान)Payment upon Termination)

NSC अपने विवेकाधिकार से, समाप्ति की प्रभावी तिथि से पहले संतोषजनक ढंग से निष्पादित सेवाओं के लिए पारिश्रमिक का निर्णय और भुगतान कर सकता है, बशर्ते कि ऐसी समाप्ति एजेंसी द्वारा अनुबंध की शर्तों के किसी उल्लंघन के कारण न हुई हो।

NSC at its sole discretion may decide & pay remuneration for Services satisfactorily performed prior to the effective date of termination provided such termination is not on account of any breach of terms of contract by the Agency.

17. एजेंसी के दायित्व)OBLIGATIONS OF THE AGENCY)

एजेंसी सामान्य रूप से स्वीकृत पेशेवर तकनीकों और प्रथाओं के अनुसार पूरी तत्परता, दक्षता, गोपनीयता और मितव्ययिता के साथ सेवाओं का निष्पादन और अपने दायित्वों का निर्वहन करेगी। एजेंसी उचित प्रबंधन प्रथाओं का पालन करेगी और उपयुक्त उन्नत तकनीक तथा सुरक्षित तरीकों का उपयोग करेगी। इस अनुबंध या सेवाओं से संबंधित किसी भी मामले में, एजेंसी हमेशा NSC के प्रति एक विश्वसनीय सलाहकार के रूप में कार्य करेगी और कार्य से जुड़े किसी भी व्यवहार में NSC के वैध हितों का हर समय समर्थन और सुरक्षा करेगी।

The Agency shall perform the Services and carry out their obligations with all due diligence, efficiency, confidentiality and economy in accordance with generally accepted professional techniques and practices, and shall observe sound management practices, and employ appropriate advanced technology and safe secured methods. The Agency shall always act, in respect of any matter relating to this Contract or to the Services, as faithful advisers to NSC, and shall at all times support and safeguard NSC's legitimate interests in any dealings with the assignment.

17.1. एजेंसी कमीशन, छूट और प्रशासनिक शुल्क के रूप में लाभ नहीं लेगी

एजेंसी द्वारा 'प्रशासनिक शुल्क के नाम पर लिया गया शुल्क, इस अनुबंध या सेवाओं के संबंध में एजेंसी की एकमात्र जिम्मेदारी होगी। एजेंसी अनुबंध के तहत गतिविधियों के संबंध में अपने स्वयं के लाभ के लिए किसी भी व्यापारिक कमीशन, छूट, या इसी तरह के भुगतान या किसी अन्य लाभ को स्वीकार नहीं करेगी। एजेंसी यह सुनिश्चित करने के लिए अपना सर्वोत्तम प्रयास करेगी कि उसके कर्मों या एजेंट भी NSC से जनशक्ति प्रदान करने के लिए प्राप्त सर्विस चार्ज के अलावा कोई अन्य भुगतान या लाभ प्राप्त न करें।

न तो एजेंसी और न ही उनके कर्मों, प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से, ऐसी किसी भी गतिविधि में शामिल होंगे जो इस असाइनमेंट के तहत उनकी भूमिका के साथ संघर्ष (Conflict) पैदा करती हो।

एजेंसी, इस अनुबंध के किसी भी नियम और शर्तों के उल्लंघन और अनुबंध के तहत किसी भी दायित्व को निभाने में विफलता के कारण NSC को होने वाले किसी भी नुकसान, लागत और खर्च के लिए क्षतिपूर्ति देने के लिए उत्तरदायी होगी।

17.1 Agency shall not take Benefit by way of Commissions, Discounts, and administrative charges.

The charges in the name of administrative charge by the Agency shall constitute the Agency's sole responsibility in connection with this Contract or the Services, and the Agency shall not accept for their own benefit any trade commission, discount, or similar payment or any other benefits in connection with activities under the Contract, and the Agency shall use their best efforts to ensure that the Personnel or agents too shall not receive any such payment/benefit other than service charges claimed by Manpower Agency from NSC in reimbursement or bill for providing manpower.

Neither the Agency nor their Personnel shall engage, either directly or indirectly, in any such activities which conflicts with their role under the assignment.

Agency shall be liable to pay damages to NSC for any losses, costs and expenses incurred by NSC due to breach of any of the terms and conditions of this contract and failure to perform any of the obligations under the contract.

17.2. गोपनीयता और गैर) प्रकटीकरण समझौता-Confidentiality and Nondisclosure)

कोई भी पक्ष, दूसरे पक्ष की पूर्व लिखित सहमति के बिना, किसी भी समय किसी भी व्यक्ति को परियोजना से संबंधित कोई भी जानकारी, सेवाएं या 'प्रोपराइटरी मटेरियल' (Proprietary Material) प्रकट नहीं करेगा और न ही परियोजना के कार्यान्वयन से असंबद्ध किसी उद्देश्य के लिए इसका उपयोग करेगा। यह नियम उनके संबंधित अधिकारियों, निदेशकों, कर्मचारियों, एजेंटों,

प्रतिनिधियों और पेशेवर सलाहकारों पर लागू नहीं होगा जिन्हें कार्य हेतु इसकी आवश्यकता है, या जहाँ कानून, नियम या न्यायिक प्रक्रिया द्वारा इसकी आवश्यकता हो।

यह खंड निम्नलिखित जानकारीयों पर लागू नहीं होगा: i) जो पहले से ही सार्वजनिक डोमेन में हैं (बशर्ते वह इस समझौते के उल्लंघन से सार्वजनिक न हुई हों)। ii) जो जानकारी दूसरे पक्ष से प्राप्त होने से पहले ही प्राप्तकर्ता पक्ष के पास मौजूद थी और जो किसी गोपनीयता के दायित्व के तहत प्राप्त नहीं की गई थी। iii) किसी तीसरे व्यक्ति से प्राप्त जानकारी जो उसे प्रकट करने के लिए स्वतंत्र है।

जहाँ भी आवश्यक हो, एजेंसी NSC की पूर्व लिखित स्वीकृति प्राप्त करेगी।

एजेंसी द्वारा तैयार किए गए दस्तावेज़ NSC की संपत्ति होंगे: एजेंसी द्वारा प्रस्तुत सभी योजनाएं, चार्ट, विनिर्देश (Specifications), डिजाइन, रिपोर्ट और अन्य दस्तावेज़ व सॉफ्टवेयर NSC की संपत्ति बन जाएंगे और रहेंगे। एजेंसी इस अनुबंध की समाप्ति या समाप्ति पर, ऐसे सभी दस्तावेजों और सॉफ्टवेयर को उनकी विस्तृत सूची के साथ NSC को सौंप देगी। एजेंसी ऐसे दस्तावेजों और सॉफ्टवेयर की एक प्रति अपने पास रख सकती है, बशर्ते भविष्य में इन दस्तावेजों का उपयोग (यदि कोई हो) NSC की पूर्व लिखित स्वीकृति के अधीन होगा।

Each party shall not without prior written consent of the other party at any time divulge or disclose to any person or use for any purpose unconnected with the implementation of the project, any information concerning the project, the services, Proprietary Material except to their respective officers, directors, employers, agents, representatives and professional advisors on a need to know basis or as may be required by any law, rule, regulation or any judicial process.

This Clause shall not apply to information:

- i) Already in the public domain, otherwise than by breach of this Agreement.
- ii) Already in the possession of the receiving Party before it was received from the other Party in connection with this Agreement and which was not obtained under any obligation of confidentiality; or
- iii) Obtained from a third Person who is free to divulge the same and which was not obtained under any obligation of confidentiality.

The Agency shall obtain NSC's prior approval in writing wherever necessary.

Documents Prepared by the Agency to be the Property of NSC. All plans, charts, specifications, designs, reports, and other documents and software submitted by the Agency shall become and remain the property of NSC, and the Agency shall, not later than upon termination or expiration of this Contract, deliver all such documents and software to NSC, together with a detailed inventory thereof. The Agency may retain a copy of such documents and software provided the future use of these documents, if any, shall be subject to the prior written approval of the NSC.

17.3. आउटसोर्स जनशक्ति को हटाना और/या प्रतिस्थापन/

यदि NSC पाता है कि किसी भी आउटसोर्स जनशक्ति ने (i) गंभीर कदाचार (Misconduct) किया है या उस पर आपराधिक कार्रवाई का आरोप लगाया गया है, या (ii) NSC के पास किसी भी आउटसोर्स जनशक्ति के प्रदर्शन से असंतुष्ट होने का उचित कारण है, तो एजेंसी, NSC के लिखित अनुरोध पर (जिसमें कारणों का उल्लेख होगा), उस कर्मि का उपयुक्त विकल्प (Substitute) प्रदान करेगी।

एजेंसी के पास किसी भी स्तर पर कर्मियों को हटाने और/या बदलने से उत्पन्न होने वाली किसी भी अतिरिक्त लागत के लिए कोई दावा करने का अधिकार नहीं होगा।

17.3. Removal and/or Substitution of Outsourced Manpower.

If NSC finds that any of the Outsourced Manpower has (i) committed serious misconduct or has been charged with having committed a criminal action, or (ii) NSC has reasonable cause to be dissatisfied with the performance of any of the Outsourced Manpower, then the Agency shall, at NSC's written request specifying the grounds thereof shall provide suitable substitute of the personnel.

The Agency shall have no claim for additional costs arising out of or incidental to any removal and/or substitution of Personnel at any stage.

17.4. आउटसोर्स जनशक्ति के लिए उत्तरदायित्व (Liability for Outsourced Manpower):

एजेंसी द्वारा नियोजित सभी आउटसोर्स जनशक्ति को सभी पहलुओं में उनके स्वयं के कर्मचारियों/श्रमिकों के रूप में नियुक्त किया जाएगा और ऐसी सभी आउटसोर्स जनशक्ति के संबंध में किसी भी वैधानिक अधिनियमों (Statutory enactments) के तहत जिम्मेदारी एजेंसी की होगी। एजेंसी, लागू किसी भी कानून/अधिनियम के तहत उक्त आउटसोर्स जनशक्ति के संबंध में उत्पन्न होने वाले सभी दावों से NSC को सुरक्षित (Indemnify) रखेगी। इस आशय का एक वचन पत्र (Undertaking) निविदा जमा करते समय एजेंसी द्वारा प्रस्तुत किया जाएगा।

All Outsourced Manpower employed by the Agency shall be engaged by them as their own Employees/workers in all respects and the responsibility under any statutory enactments in respect of all such Outsourced Manpower shall be that of the Agency. The Agency shall indemnify NSC against all claims whatsoever arising in respect of the said Outsourced Manpower under any statute/law in force. An undertaking to this effect shall be furnished by the agency at the time of submitting the tender.

18. निगम (NSC) के दायित्व (OBLIGATIONS OF THE CORPORATION):

NSC एजेंसी को ऐसा उचित सहयोग प्रदान करेगा जो कार्य (Assignment) को पूरा करने के लिए आवश्यक हो सकता है।

NSC shall provide the Agency such reasonable assistance as may be required in order to carry out the assignment.

19. एजेंसी को भुगतान (PAYMENTS TO THE AGENCY):

अनुबंध के नियमों और शर्तों के अधीन, एजेंसी को हर महीने कार्य के सफल समापन पर स्वीकृत दरों के अनुसार भुगतान किया जाएगा। वैधानिक करों (Statutory taxes), लेवी (Levies), शुल्क (Fees) आदि में किसी भी प्रकार की वृद्धि या परिवर्तन का भार भी एजेंसी द्वारा वहन किया जाएगा और NSC इसके लिए जिम्मेदार नहीं होगा।

The Agency will be paid at the accepted rates on successful completion of work every month subject to the terms and conditions of the contract. Any increase/ change in the statutory taxes, levies, fees etc. will also be borne by the Agency and NSC will not be responsible for the same.

19.1. भुगतान के नियम एवं शर्तें (Terms and Conditions of Payment):

सभी भुगतान तभी किए जाएंगे जब उस भुगतान के लिए सूचीबद्ध शर्तें पूरी हो जाएंगी, और एजेंसी ने NSC को एक चालान (Invoice) प्रस्तुत किया होगा, जिसमें प्रत्येक नियुक्त आउटसोर्स कर्मचारी को भुगतान की गई राशि का विवरण और वैधानिक प्रावधानों के अनिवार्य अनुपालन के साक्ष्य (Evidence) शामिल हों।

भुगतान की अन्य शर्तें:-

क) NSC द्वारा कोई भी अग्रिम भुगतान (Advance payment) नहीं दिया जाएगा।

ख) भुगतान आम तौर पर चालान और अन्य सभी दस्तावेजों (जैसे EPF/ESI चालान, NEFT/RTGS विवरण आदि) के पूर्ण रूप से प्राप्त होने के 15 दिनों के भीतर किया जाएगा, जिसमें मासिक EPF/ESI चालान पर विशेष जोर दिया जाएगा।

ग) भुगतान केवल मूल बिलों (Original bills) पर ही जारी किया जाएगा।

All payment shall be made after the conditions listed for such payment have been met, and the Agency has submitted an invoice to NSC specifying the amount paid to each engaged outsource staff along-with mandatory compliance of statutory provisions along-with evidence.

Other terms of Payments:-

- a) No Advance payment will be paid by NSC.
- b) Payment shall ordinarily be made within 15 days of receipt of the invoice and other documents complete in all respect (such as EPF/ESI challan, NEFT/RTGS details etc.) with special emphasis on monthly EPF/ESI Challan.
- c) Payment will be released on original bills only.

20. भ्रष्ट या धोखाधड़ी वाली प्रथाएं (CORRUPT OR FRAUDULENT PRACTICES):

NSC ऐसे अनुबंधों के चयन और निष्पादन के दौरान नैतिकता के उच्चतम मानक की अपेक्षा करता है। उपरोक्त उद्देश्य के अनुसरण में, इस प्रावधान के प्रयोजनों के लिए, नीचे दिए गए शब्दों को इस प्रकार परिभाषित किया गया है:

(i) **"भ्रष्ट प्रथा" (Corrupt practice)** का अर्थ है चयन प्रक्रिया में या अनुबंध निष्पादन में किसी सार्वजनिक अधिकारी के कार्य को प्रभावित करने के लिए किसी भी मूल्यवान वस्तु की पेशकश करना, देना, प्राप्त करना या मांगना।

(ii) **"धोखाधड़ी वाली प्रथा" (Fraudulent practice)** का अर्थ है NSC के हितों को नुकसान पहुँचाने के लिए चयन प्रक्रिया या अनुबंध के निष्पादन को प्रभावित करने के उद्देश्य से तथ्यों का गलत विवरण देना या उन्हें छिपाना। इस निविदा के संबंध में जाली दस्तावेज जमा करना भी इसके अंतर्गत आता है।

(iii) **"मिलीभगत वाली प्रथा" (Collusive practice)** का अर्थ है दो या दो से अधिक एजेंसियों के बीच एक योजना या व्यवस्था (NSC की जानकारी के साथ या बिना, प्रस्ताव जमा करने से पहले या बाद में), जिसे कृत्रिम गैर-प्रतिस्पर्धी स्तरों पर बोली की कीमतें निर्धारित करने के लिए डिज़ाइन किया गया हो।

(iv) **"दबावपूर्ण प्रथा" (Coercive practice)** का अर्थ है खरीद प्रक्रिया में भागीदारी को प्रभावित करने या अनुबंध के निष्पादन को प्रभावित करने के लिए प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से व्यक्तियों या उनकी संपत्ति को नुकसान पहुँचाना या नुकसान पहुँचाने की धमकी देना।

यह आगे प्रावधान किया गया है कि यदि यह पाया जाता है कि एजेंसी संबंधित अनुबंध के लिए प्रतिस्पर्धा में भ्रष्ट या धोखाधड़ी की गतिविधियों में शामिल रही है, तो NSC अनुबंध को समाप्त

कर देगा, कार्य-निष्पादन गारंटी (ePBG) को जब्त कर लेगा और एजेंसी को स्थायी रूप से प्रतिबंधित (Ban) कर देगा। NSC कोई अन्य कार्रवाई करने के लिए भी स्वतंत्र होगा।

NSC के पास अनुबंध के प्रदर्शन से संबंधित एजेंसी के खातों और रिकॉर्ड का निरीक्षण करने और NSC द्वारा नियुक्त लेखा परीक्षकों (Auditors) द्वारा उनका ऑडिट कराने का अधिकार सुरक्षित है।

NSC expects the highest standard of ethics during the selection and executions of such contracts. In pursuance of the above objective, the following defines, for the purposes of this provision, the terms set forth below as follows:

- (i) "Corrupt practice" means the offering, giving, receiving or soliciting of anything of value to influence the action of a public official in the selection process or in contract execution;
- (ii) "Fraudulent practice" means misrepresentation or omission of facts in order to influence a selection process or the execution of a contract to the detriment of NSC. Submission of forged documents in connection with this tender.
- (iii) "Collusive practice" means a scheme or arrangement between two or more Agency, with or without the knowledge of NSC (prior to or after proposal submission) designed to establish bid prices at artificial non-competitive levels and
- (iv) "Coercive practice" means harming or threatening to harm, directly or indirectly, persons or their property to influence their participation in a procurement process, or affect the executive of contract.

It is further provided that NSC will end the contract, forfeit the ePBG and ban the Agency permanently if it is found that the Agency has engaged in corrupt or fraudulent activities in competing for the contract in question. NSC shall be free to take any other action also.

NSC reserves the right to inspect the accounts and records of the Agency relating to the performance of the contract and to have them audited by auditors appointed by NSC.

21. भुगतान का तरीका (MODE OF PAYMENT):

जनशक्ति प्रदाता एजेंसी/सेवा प्रदाता एजेंसी प्रदान किए गए कर्मचारियों की विभिन्न श्रेणियों के लिए बिल प्रस्तुत करेगी, जिसमें कर्मचारी का वेतन, ईएसआई/ईपीएफ (ESI/EPF) की राशि (नियोक्ता और कर्मचारी दोनों का अंशदान) और सेवा शुल्क (Tax को छोड़कर) का अलग-अलग विवरण मासिक बिल के साथ शामिल होगा। जनशक्ति प्रदाता एजेंसी/सेवा प्रदाता एजेंसी के लिए यह अनिवार्य है कि वह एजेंसी द्वारा नियुक्त प्रत्येक कर्मचारी के लिए अलग-अलग ESI चालान प्रस्तुत करे और ऐसे व्यक्तियों को आवश्यक ESI कार्ड उपलब्ध कराए।

Manpower Providing Agency/Service providing agency will raise the bill for different categories of staff provided which include separate part of his/her salary, amount of ESI/EPF

(Employer and employee contribution) and service charges (excluding tax) along with monthly bill for payment. It is mandatory for Manpower Providing Agency/Service providing agency to submit individual ESI challan against each staff engaged by agency and make available necessary ESI Cards to such persons.

22. मध्यस्थता (ARBITRATION):

पक्षों के बीच उत्पन्न होने वाले किसी भी विवाद की स्थिति में, पक्ष सभी विवादों को त्वरित, न्यायसंगत और सद्भाव के साथ हल करने का सर्वोत्तम प्रयास करने के लिए सहमत हैं। यदि पक्ष ऐसा करने में असमर्थ रहते हैं, तो ऐसे विवाद को अंततः मध्यस्थता (Arbitration) के माध्यम से हल किया जाएगा। मध्यस्थता की कार्यवाही अंग्रेजी भाषा में संचालित की जाएगी और मध्यस्थता का स्थान नई दिल्ली होगा। दोनों पक्षों की सहमति के बाद CMD/NSC द्वारा एकमात्र मध्यस्थ (Sole Arbitrator) नियुक्त किया जाएगा, जिसका इस संबंध में निर्णय अंतिम और बाध्यकारी होगा।

In the event of any dispute arising amongst the Parties, the Parties agree to use their best efforts to attempt to resolve all disputes in prompt, equitable and good faith. In the event the Parties are unable to do so, then such dispute shall be finally resolved by arbitration. The arbitration shall be conducted in the English language and the venue of the arbitration shall be New Delhi. The sole arbitrator will be appointed by CMD/NSC after the concurrence of both the parties whose decision in this regard will be final & binding.

23. क्षेत्राधिकार (JURISDICTION):

पक्ष इसके द्वारा इस निविदा से उत्पन्न होने वाली या इसके संबंध में किसी भी कार्यवाही या कार्यवाही के लिए केवल नई दिल्ली के न्यायालयों के एकमात्र क्षेत्राधिकार (Sole jurisdiction) के लिए अपरिवर्तनीय रूप से सहमति देते हैं।

The parties hereby irrevocably consent to the sole jurisdiction of the Courts of New Delhi only in connection with any actions or proceedings arising out or in relation to this Tender.

24. ई-पीबीजी और समझौता (e-PBG & AGREEMENT):

(i) सफल बोलीदाताओं को जनशक्ति प्रदान करने के कार्य (एजेंसी के रूप में) के उचित निष्पादन को सुनिश्चित करने के लिए ₹2,25,000/- की ई-पीबीजी (ePBG) जमा करनी होगी। यह राशि बीमा जमानत बॉन्ड (Insurance Surety Bonds), अकाउंट पेयी डिमांड ड्राफ्ट (Account payee Demand Draft), या फिक्स्ड डिपॉजिट रसीद (FDR) के रूप में किसी भी अनुसूचित/राष्ट्रीयकृत/वाणिज्यिक

बैंक से 'नेशनल सीड्स कॉर्पोरेशन लिमिटेड' के नाम पर होनी चाहिए। इसके साथ ही, प्राधिकरण द्वारा प्रदान किए गए प्रारूप के अनुसार ₹200/- के गैर-न्यायिक स्टाम्प पेपर पर समझौते (Agreement) का निष्पादन करना होगा।

(ii) कार्य-निष्पादन सुरक्षा (Performance Security) अनुबंध की वैधता अवधि समाप्त होने के बाद 90 दिनों की अवधि तक वैध रहेगी।

i) The successful bidders will have to submit **ePBG (Rs. 2,25,000/-)** in the form of Insurance Surety Bonds, Account payee Demand Draft, Fixed Deposit Receipt as per bid to ensure due performance of the providing Manpower work as Agency from scheduled /nationalized /commercial bank in the name of National Seeds Corporation Ltd., as per the text provided by the Authority along with execution of agreement on Rs.200/- non-judicial stamp paper.

(ii) The performance security will be valid for a period of 90 days beyond the validity of contract period.

अनुबंध-I (तकनीकी बोली के लिए जमा किया जाना है)

Annexure-I

(To be submitted through for Technical Bid)

1. बोलीदाता की संरचना या कानूनी स्थिति : (करें प्रतिलिपि संलग्न)

1.1. Constitution or legal status of Bidder (Attach Copy)

Name of Agency	Address	Contact No. & Fax No.	Email id	Website	Address of Office	Name of Authorized representative	Contact no. of authorized representative

समर्थन में निम्नलिखित दस्तावेज अपलोड करें:

- पंजीकरण का स्थान : _____
- व्यवसाय का मुख्य स्थान : _____
- बोली के हस्ताक्षरकर्ता का पावर ऑफ अटॉर्नी) मुख्तारनामा (।
- कंपनी अधिनियम, 1956 के तहत निगमन का विवरण) मेमोरेण्डम और आर्टिकल्स ऑफ एसोसिएशन, निगमन प्रमाण पत्र संलग्न करें (।
- Upload following documents in support:
 - Place of registration: _____
 - Principal place of business: _____
 - Power of attorney of signatory of Bid
 - Details of incorporation under Companies Act, 1956 (Attach Memorandum & Articles of Association, Certificate of Incorporation)

2. कार्य अनुभव और पिछला प्रदर्शन: बोलीदाता के पास भारत सरकार के केंद्रीय मंत्रालयों) सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रमों/विभागों/PSUs/स्वायत्त निकायों/साविधिक निकायों में समान / प्रकृति का कम से कम **तीन वर्ष** का अनुभव होना चाहिए। संगठन में /विभाग/उक्त मंत्रालय) (सेवाएं करने का प्रमाण पत्र संलग्न किया जाना चाहिए।/संतोषजनक ढंग से कार्य

2. Work Experience and Past Performance: The bidder should have experience of at least three years of similar nature in Central Govt. Ministries/Departments/PSUs/ Autonomous bodies/Statutory bodies of GOI. (Certificate for having performed the work/services satisfactorily in the said ministry / dept. / organization should be attached.)

Year	Name of PSUs/ Govt. Dept. & Contact person with Mob. No.	Work Order No. & date	Value (Rs. in lakhs)	Period of work (in years / Month)	No. of Person engaged during the period				Total remuneration paid to persons engaged during the period	Total amount received for service for providing manpower	Remarks explaining reasons for delay and work completed.
					Skill ed	Semi- skilled	un- skilled	Tota l			

ऐसे कार्यादेशों (Work Orders) की प्रतियां, कार्य पूरा होने का प्रमाण और प्रदर्शन प्रमाण पत्र अपलोड करना अनिवार्य है।

Uploading copies of such work Orders, proof of completion and performance certificate(s) is mandatory.

3. वित्तीय स्थिति: पात्र फर्म का पिछले तीन वित्तीय वर्षों में जनशक्ति सेवा (Manpower Services) प्रदान करने से संबंधित कार्यों में न्यूनतम औसत टर्नओवर 50 लाख रुपये होना चाहिए।

3. The eligible firm shall have minimum average turnover of Rs. 50 Lakhs in providing manpower services related works in last three financial years.

Financial year	Annual Turnover (Rs. in Lakhs.)	Annual Profit/ loss (Rs. In Lakhs)	Remarks

- भर्ती और परीक्षण सेवाओं से पिछले तीन वित्तीय वर्षों के वार्षिक टर्नओवर की प्रतियां अपलोड करें। पिछले 3 वर्षों का ऑडिट किया गया वित्तीय विवरण संलग्न करें। यदि वित्तीय विवरणों (में सेगमेंट टर्नओवर का खुलासा नहीं किया गया है, तो चार्टर्ड अकाउंटेंट (CA) द्वारा प्रमाणित वर्षवार टर्नओवर अपलोड किया जा सकता है।
- Upload copies of Annual turnover of last three financial years from recruiting & testing services (audited financial statement of last 3 years to be enclosed). Company's CA certificate in segment turnover is not disclosed in the financial statements. Year wise turn over by CA may be uploaded.*

4. बैंक विवरण: Bank Details:

Bank Name	Account No.	Type of Account	IFSC Code

5. जीएसटी पंजीकरण संख्या. GST Registration No.:

GST No.	
---------	--

- सहायक दस्तावेजों की प्रतियां अपलोड करें।
- Upload copies of supporting documents.*

6. आयकर विवरण Income tax Details:-

PAN No	Returns for Last Three Years	
	Year	Copy

- सहायक दस्तावेजों की प्रतियां अपलोड करें।
- *Upload copies of supporting documents.*
- 7. वैध एनएसआईसी (NSIC) पंजीकरण प्रमाण पत्र की प्रति के साथ संबंधित कोड के तहत एमएसएमई
- MSME registration under relevant code (NSIC registered unit) along with a valid copy of NSIC Registration Certificate (up-Load) :

Registration No.	Category of Firm General/SC/ST	Validity Period	Registered Item / Items	Quantitative Capacity	Monetary Limit

- सहायक दस्तावेजों की प्रतियां अपलोड करें।
 - *Upload copies of supporting documents.*
8. दुकान और प्रतिष्ठान अधिनियम (Shops & Establishment Act) के तहत जनशक्ति प्रदान करने के लिए श्रम विभाग (कर्नाटक) द्वारा जारी लाइसेंस की प्रति अपलोड करें।
Copy the License issued by Labour Department (Karnataka) for providing manpower under Shops & Establishment Act.
- सहायक दस्तावेजों की प्रतियां अपलोड करें।
 - *Upload copies of supporting documents.*

9. सुरक्षा गार्ड प्रदान करने के लिए गृह मंत्रालय (कर्नाटक) से PSAR अधिनियम के तहत जारी लाइसेंस की प्रति अपलोड करें।
Copy of the License issued under PSAR Act from Home Ministry (Karnataka) for providing Security Guards.

Upload copies of supporting documents.

10. विभाग/संस्थान/सार्वजनिक उद्यम/उपक्रम और इस कार्यालय के पास आज की तारीख तक कोई मध्यस्थता/अदालती मामला लंबित नहीं होने का विवरण (परिशिष्ट-I के अनुसार)।

11. इस आशय का शपथ पत्र कि किसी भी परिस्थिति में सरकारी/अर्ध-सरकारी संगठनों को दिए गए समान समाधान की न्यूनतम कीमत से अधिक दर नहीं ली गई है (परिशिष्ट-II के अनुसार)।

12. एजेंसी को पिछले 3 वर्षों में जनशक्ति कार्य के लिए किसी भी सरकारी विभाग/PSU द्वारा प्रतिबंधित/काली सूची (Blacklist) में नहीं डाला गया है (परिशिष्ट-III के अनुसार)।

13. वैधानिक आवश्यकता यानी PF और ESI का अनुपालन (परिशिष्ट-IV के अनुसार)।

14. बेंगलुरु में शाखा कार्यालय होने का वचन पत्र (परिशिष्ट-V के अनुसार)।

15. सरकारी देय राशि के साथ-साथ कार्य के दौरान किसी भी मानव हानि/चोट के संबंध में उत्तरदायित्व का वचन पत्र (परिशिष्ट-VI के अनुसार)।

16. सभी आउटसोर्स जनशक्ति के संबंध में किसी भी वैधानिक अधिनियम के तहत जिम्मेदारी का वचन पत्र (परिशिष्ट-VII के अनुसार)।

17. सभी श्रेणियों के लिए दरें उद्धृत करने का वचन पत्र (परिशिष्ट-VIII के अनुसार)।

18. नियमों और शर्तों तथा कार्य के दायरे (Scope of work) के साथ बोली दस्तावेज को अधिकृत हस्ताक्षरकर्ता द्वारा हस्ताक्षरित और मुहरबंद किया जाना चाहिए और अन्य दस्तावेजों के साथ अनिवार्य रूप से अपलोड किया जाना चाहिए।

10. Department/Institution/Public Enterprises/Undertaking and no arbitration/court case is lying pending with this office as on date as per Performa attached as **Appendix-I - (Upload)**

11. Affidavit no circumstances exceeded lowest price of identical solution to Govt. / Semi Govt. Organizations. Performa attached as **Appendix-II - (Upload)**

12. The agency has not been debarred /banned /blacklisted by any Govt. department /PSUs for proving manpower work in last 3 years. Performa attached as **Appendix-III - (Upload)**

13. Compliance of statutory Requirement i.e. PF & ESI Performa attached as **Appendix-IV - (Upload)**

14. Undertaking of having Branch Office in Bangalore. Performa attached as **Appendix-V - (Upload)**

15. Undertaking for liability regarding Govt. dues as well as any human loss/ injury during the course of work. Performa attached as **Appendix-VI - (Upload)**

16. Undertaking for responsibility under any statutory enactment in respect of all outsources manpower. Performa attached as **Appendix-VII - (Upload)**

17. Undertaking for quoting rates for all the categories as **Appendix-VIII - (Upload)**

18. **The bid document along with Terms & Conditions and scope of work should be signed and stamped by authorized signatory and mandatorily uploaded along with other documents.**

मैं एतद्द्वारा प्रमाणित करता हूँ कि ऊपर उल्लिखित सभी जानकारी सत्य है और यदि कोई भी जानकारी गलत पाई जाती है, तो मेरी बोली को NSC प्रबंधन द्वारा खारिज माना जा सकता है।

धन्यवाद,

I hereby certify that all the information mentioned above are true and in case any information is found to be incorrect, my bid may be treated as rejected by NSC management.

Thanking you,

Stamp of the Company

Place: -
Date:-

Signature: -----
Name of Authorized Signatory: -----
Complete Postal Address: -----

Annexure-II
BID EVALUATION (IF MORE THAN ONE L-1)
In case of more than one L1 firms, following marking point would be taken into account.

Sr. No.	Details	Marking Category	Marks
1	Number of years in operation of the Firm. (Registration certificate of the firm)	03 to 05 Years >5 to 8 Years >8 to 11 Years >11 to 14 Years >14 to 17 Years >17 to 20 Years More than 20 Years	05 Marks 07 Marks 09 Marks 12 Marks 15 Marks 18 Marks 20 Marks
2	Experience in similar nature of work Category	03 to 05 Years >5 to 8 Years >8 to 11 Years >11 to 14 Years >14 to 17 Years >17 to 20 Years More than 20 Years (Experience In Agriculture Department will get extra)	05 Marks 07 Marks 09 Marks 12 Marks 15 Marks 18 Marks 20 Marks 10 marks
3	Turnover of last 03 Financial Years (Audited financial statements of last 03 years to be enclosed {each year}).	Upto 07 Crores >7 to 15 Crores >15 to 23 Crores >23 to 31 Crores >31 to 41 Crores >41 to 50 Crores More than 50 Crores	05 Marks 07 Marks 09 Marks 13 Marks 15 Marks 18 Marks 20 Marks
4	Number of Manpower on rolls. (PF/ESI documents are required to provide.)	Upto 200 Numbers >200 to 300 Numbers >300 to 400 Numbers >400 to 500 Numbers >500 to 600 Numbers >600 to 700 Numbers More than 700 Numbers	05 Marks 07 Marks 09 Marks 13 Marks 15 Marks 18 Marks 20 Marks
5	ISO Certification in Manpower (Currently existing Certificate is required to be provided)	Yes/ No	04 Marks

FINANCIAL EVALUATION FOR AWARD OF TENDER WILL BE BASED ON THE TOTAL BID BY THE PARTIES IN ALL THE CATEGORIES TOGETHER, IT IS THEREFORE, THE BIDDER/AGENCY SHOULD BID FOR ALL THE CATEGORIES MANDATORILY.

परिशिष्ट-I (Appendix-I)

शपथ पत्र प्रमाणपत्र)AFFIDAVIT CERTIFICATE)

मैं/हम _____ (नाम, पद और पता) एतद्वारा घोषित करता हूँ/करते हैं कि मेरी/हमारी फर्म/कंपनी कानेशनल सीड्स कॉरपोरेशन लिमिटेड (National Seeds Corporation Ltd.) के साथ कोई भी मध्यस्थता (Arbitration) या अदालती मामला लंबित (Pending) नहीं है।

अधिकृत हस्ताक्षरकर्ता के हस्ताक्षर: -----

नाम: _____

पद: _____

फर्म/कंपनी का नाम: _____

पूरा पता: _____

मुहर (Stamp): _____

स्थान: _____

दिनांक: _____

Appendix-I

AFFIDAVIT CERTIFICATE

I / We _____ (Name, Designation and Address) hereby declare
that my / our firm / Company has no arbitration / court case pending with National Seeds Corporation Ltd.

Signature of Authorized signatory -----

Name _____

Designation _____

Name of the Firm/Company _____

Full address _____

stamp _____

Place: _____

Dated: _____

परिशिष्ट-II (Appendix-II)

शपथ पत्र प्रमाणपत्र)AFFIDAVIT CERTIFICATE)

मैं/हम _____ (नाम, पद और पता) एतद्वारा यह घोषित करता हूँ/करते हैं कि इस अनुबंध (Contract) के तहत उद्धृत (Quoted) वस्तुओं के लिए ली जाने वाली कीमत, हमारी फर्म द्वारा वर्तमान वर्ष के दौरान किसी भी सरकारी विभाग/पीएसयू (PSUs)/संस्थानों/संगठनों आदि को दी गई समान वस्तुओं की न्यूनतम कीमत से किसी भी परिस्थिति में अधिक नहीं है।

अधिकृत हस्ताक्षरकर्ता के हस्ताक्षर: -----

नाम: _____

पद: _____

फर्म/कंपनी का नाम: _____

पूरा पता: _____

मुहर (Stamp): _____

स्थान: _____

दिनांक: _____

Appendix-II

AFFIDAVIT CERTIFICATE

I / We _____ (Name, Designation and Address) hereby declaring that price charged for quoted item/items under this contract, our firm has no circumstance exceeded lowest price of identical goods given to any Govt. Deptt./PSUs/Institutions/Organizations etc during current year .

Signature of Authorized Signatory -----

Name _____

Designation _____

Name of the Firm/Company _____

Full address _____

Stamp _____

Place: _____

Dated: _____

परिशिष्ट-III (Appendix-III)

घोषणा)DECLARATION)

हम एतद्वारा यह घोषित करते हैं कि हमें पिछले पाँच वर्षों के दौरान किसी भी पीएसयू (PSU) या सरकारी विभाग द्वारा आउटसोर्स मैनपावर (Outsource Manpower) प्रदान करने से प्रतिबंधित (Banned)/सूची से बाहर (De-listed) या ब्लैकलिस्ट (Blacklisted) नहीं किया गया है।

अधिकृत हस्ताक्षरकर्ता के हस्ताक्षर: -----

नाम: _____

पद: _____

फर्म/कंपनी का नाम: _____

पूरा पता: _____

मुहर (Stamp): _____

स्थान: _____

दिनांक: _____

Appendix-III

DECLARATION

We hereby declare that, we have not been banned/de-listed/black listed from providing outsource manpower by any PSU or Govt. Department during the last five years.

Signature of Authorized Signatory -----

Name_____

Designation _____

Name of the Firm/Company _____

Full address _____

Stamp_____

Place: _____

Dated: _____

परिशिष्ट-IV (Appendix-IV)

वचन पत्र)UNDERTAKING)

यह वचन दिया जाता है कि, (संगठन/संस्था का नाम) पीएफ (PF) और ईएसआई (ESI) कटौती के लिए वैधानिक अनुपालन आवश्यकताओं (Statutory Compliance Requirements) का पालन कर रहा है और इस संबंध में सरकार द्वारा निर्धारित मानदंडों का अनुसरण कर रहा है।

अधिकृत हस्ताक्षरकर्ता के हस्ताक्षर: -----

नाम: _____

पद: _____

फर्म/कंपनी का नाम: _____

पूरा पता: _____

मुहर (Stamp): _____

स्थान: _____

दिनांक: _____

Appendix-IV

UNDERTAKING

This is to undertake that, (Name of the Organization) has been complying with the Statutory Compliance Requirement for PF and ESI Deduction and following laid down norms of Govt. in this regards.

Signature of Authorized Signatory -----

Name_____

Designation_____

Name of the Firm/Company_____

Full address_____

Stamp_____

Place: _____

Dated: _____

परिशिष्ट-V (Appendix-V)

वचन पत्र)UNDERTAKING)

यह वचन दिया जाता है कि, (संगठन/संस्था का नाम) का शाखा कार्यालय (Branch Office) बेंगलुरु, कर्नाटक में स्थित है, जिसका पता

“ ”
.....

है।

अधिकृत हस्ताक्षरकर्ता के हस्ताक्षर: -----

नाम: _____

पद: _____

फर्म/कंपनी का नाम: _____

पूरा पता: _____

मुहर (Stamp): _____

स्थान: _____

दिनांक: _____

Appendix-V

UNDERTAKING

This is to undertake that, (Name of the Organization) is having its branch office in Bangalore,
Karnataka which is situated at

“
.....
.....”

Signature of Authorized Signatory -----

Name _____

Designation _____

Name of the Firm/Company _____

Full address _____

Stamp _____

Place: _____

Dated: _____

परिशिष्ट-VI (Appendix-VI)

वचन पत्र)UNDERTAKING)

यह वचन दिया जाता है कि, (संगठन/संस्था का नाम) / द्वितीय पक्ष / एजेंसी की सरकारी देय राशि (Government dues) के संबंध में पूरी देनदारी होगी, साथ ही कार्य के दौरान किसी भी मानवीय हानि/चोट (human loss/injury) की स्थिति में यह एजेंसी की व्यक्तिगत जिम्मेदारी होगी। नेशनल सीड्स कॉरपोरेशन लिमिटेड / प्रथम पक्ष, किसी भी स्थिति में इसके लिए उत्तरदायी नहीं होगा। NSC परिसर में किसी भी कार्य के दौरान या उससे उत्पन्न होने वाली किसी दुर्घटना/अनहोनी के मामले में, अनुबंध श्रमिक/कामगार को लगी किसी भी शारीरिक चोट के लिए NSC प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से कोई भी मुआवजा (Compensation) देने के लिए जिम्मेदार नहीं होगा।

अधिकृत हस्ताक्षरकर्ता के हस्ताक्षर: -----

नाम: _____

पद: _____

फर्म/कंपनी का नाम: _____

पूरा पता: _____

मुहर (Stamp): _____

स्थान: _____

दिनांक: _____

Appendix-VI

UNDERTAKING

This is to undertake that, (Name of the Organization)/The Second Party/ Agency will have all liability regarding Government dues as well as any human loss/injury during the course of work will be personal responsibility of the Agency. National Seeds Corporation Limited/The First Party shall not be liable, in any case. NSC will not be responsible, either directly or indirectly, to pay any compensation for bodily injury to the contract labourer/ worker in case of any personal injury is caused by accident/ mis-happening arising out of and in the course of any work at NSC premises.

Signature of Authorized Signatory -----

Name_____

Designation_____

Name of the Firm/Company_____

Full address_____

Stamp_____

Place: _____

Dated: _____

परिशिष्ट-VII (Appendix-VII)

वचन पत्र)UNDERTAKING)

यह वचन दिया जाता है कि (संगठन/संस्था का नाम) / द्वितीय पक्ष द्वारा नियुक्त किए गए सभी आउटसोर्स मैनपावर (Outsourced Manpower) सभी प्रकार से उनके अपने कर्मचारी/कामगार होंगे और ऐसे सभी आउटसोर्स मैनपावर के संबंध में किसी भी वैधानिक अधिनियमों (Statutory Enactments) के तहत जिम्मेदारी (संगठन/संस्था का नाम) / द्वितीय पक्ष की होगी। एजेंसी, उक्त आउटसोर्स मैनपावर के संबंध में किसी भी लागू कानून/नियम के तहत उत्पन्न होने वाले सभी दावों (Claims) के विरुद्ध नेशनल सीड्स कॉरपोरेशन लिमिटेड / प्रथम पक्ष को क्षतिपूर्ति (Indemnify) करेगी।

अधिकृत हस्ताक्षरकर्ता के हस्ताक्षर: -----

नाम: _____

पद: _____

फर्म/कंपनी का नाम: _____

पूरा पता: _____

मुहर (Stamp): _____

स्थान: _____

दिनांक: _____

Appendix-VII

UNDERTAKING

This is to undertake that All Outsourced Manpower employed by (Name of the Organization)/The Second Party engaged by them will be as their own Employees/workers in all respects and the responsibility under any statutory enactments in respect of all such Outsourced Manpower shall be that of (Name of the Organization)/The Second Party. The Agency shall indemnify National Seeds Corporation Limited/The First Party against all claims whatsoever arising in respect of the said Outsourced Manpower under any statute / law in force.

Signature of Authorized Signatory -----

Name_____

Designation _____

Name of the Firm/Company _____

Full address _____

Stamp_____

Place: _____

Dated: _____

परिशिष्ट-VIII (Appendix-VIII)

वचन पत्र)Undertaking)

मैं/हम _____ (नाम, पद और पता) एतद्वारा घोषित करता हूँ/करते हैं कि मेरी/हमारी फर्म/कंपनी ने सभी श्रेणियों (Categories) के लिए दरें उद्धृत (Quote) की हैं। मैं समझता हूँ कि किसी भी श्रेणी में दरों को उद्धृत न करने (Quote न करने) पर मेरी/हमारी भागीदारी अयोग्य (Disqualified) मान ली जाएगी और मेरी ईएमडी (EMD) जब्त कर ली जाएगी।

अधिकृत हस्ताक्षरकर्ता के हस्ताक्षर: -----

नाम: _____

पद: _____

फर्म/कंपनी का नाम: _____

पूरा पता: _____

मुहर (Stamp): _____

स्थान: _____

दिनांक: _____

Appendix-VIII

Undertaking

I/We _____ (Name, Designation and Address) hereby declare that my/our firm/Company has quoted rates for all the categories. I understand that Non-quoting of the rates in any of the category will make my/our participation as disqualified and my EMD will be forfeited there off.

Signature of Authorized signatory -----

Name_____

Designation _____

Name of the Firm/Company _____

Full address _____

stamp_____

Place: _____

Dated: _____

Comparative statment (Price Bid)

Sl. NO.	Category of Manpower Required	Monthly Service Charge Per outsource staff
1	Data Entry Operator	
2	Watch & Ward	
3	MPA	
4	Sweeper	

TENTATIVE REQUIREMENT OF MANPOWER

S.No.	Name of Office	DEO	Watchman (A,B, C)	Sweeper	MPA	Total
1	RO, Bangalore	01	03 (A)	01	01	06
2	AO, Chikkaballapur	01	01	-	00	02
3	AO, Bellary	01	03	00	00	04
4	AO, Dharwad	01	03 (B)	-	00	04
5	AO, Haveri	01	03	00	00	05
6	AO, Davangere	01	03	0	00	04
7	AO, Hassan	-	03	-	00	03
8	AO, Raichur	01	03	00	00	05
9	AO, Mysore	01	01 (B)	0	00	02
10	PP, Mandya	-	03	00	00	04
	Total	08	26	01	01	35